



Instruction Manual
Notice d'emploi
Bedienungsanleitung
Instructiehandleiding
Manuale d'istruzione
Manual de instrucciones
Manual de instruções
Kullanım kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Navodila za uporabo
Priručnik s uputama
Упутство за употреба
Priručnik za korišćenje
Betjeningsvejledning
Käyttöohje
Brukerhåndbok
Bruksanvisning
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Használati utasítás
Návod na použitie
Manual de instrucţiuni
Ръководство за експлоатация
Instrukciju rokasgrāmata
Naudojimo vadovas
Juhend

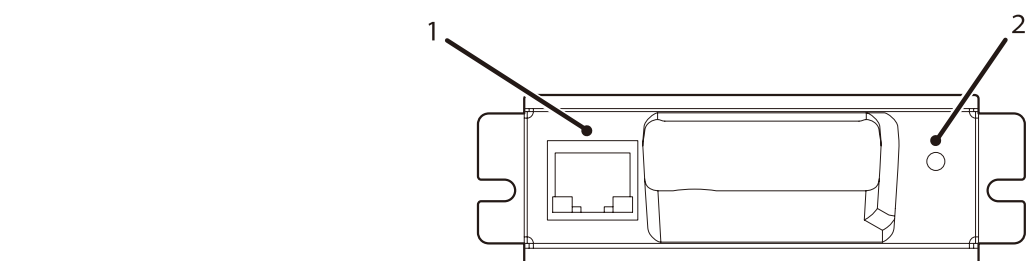
EN	For detailed information on operation and safe use of the product, refer to the other manuals included with the product. For information on how to connect a TM printer to a network using this product, refer to the <i>UB-R05 Technical Reference Guide</i> . The <i>Technical Reference Guide</i> can be downloaded from the following URL.
FR	Pour des informations détaillées sur le fonctionnement et l'utilisation en toute sécurité du produit, voir les autres manuels fournis avec le produit. Pour plus d'informations sur la connexion d'une imprimante TM à un réseau à l'aide de ce produit, consultez le <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Manuel technique de référence)</i> . Le <i>Technical Reference Guide (Manuel technique de référence)</i> peut être téléchargé à partir de l'URL suivante.
DE	Detaillierte Informationen zu dem Betrieb und der sicheren Verwendung des Gerätes finden Sie in den anderen mitgelieferten Handbüchern. Informationen zur Verbindung eines TM-Druckers mit einem Netzwerk mithilfe dieses Produkts finden Sie im <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Technisches Referenzhandbuch)</i> . Der <i>Technical Reference Guide (Technisches Referenzhandbuch)</i> kann von der folgenden URL heruntergeladen werden.
NL	Voor gedetailleerde informatie over de bediening en een veilig gebruik van het product kunt u de andere handleidingen raadplegen die bij dit product geleverd zijn. Raadpleeg voor informatie over het met dit product aansluiten van een TM-printer op een netwerk de <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Technische referentiegid)</i> . De <i>Technical Reference Guide (Technische referentiegid)</i> kan worden gedownload via de volgende URL.
IT	Per informazioni dettagliate sul funzionamento e l'utilizzo sicuro del prodotto, consultare gli altri manuali inclusi con il prodotto. Per informazioni su come collegare una stampante TM a una rete utilizzando questo prodotto, fare riferimento a <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Guida tecnica di riferimento)</i> . La <i>Technical Reference Guide (Guida tecnica di riferimento)</i> può essere scaricata dal seguente URL.
ES	Para obtener información detallada sobre el funcionamiento y el uso seguro del producto, consulte los demás manuales suministrados con el producto. Para obtener información sobre cómo conectar una impresora TM a una red utilizando este producto, consulte la <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Guía de referencia técnica)</i> . La <i>Technical Reference Guide (Guía de referencia técnica)</i> se puede descargar desde la siguiente URL.
PT	Para obter informações mais pormenorizadas sobre o funcionamento e a utilização segura do produto, consulte os outros manuais fornecidos com o produto. Para obter informações sobre como ligar uma impressora TM a uma rede utilizando este produto, consulte o <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Guia Técnico de Referência)</i> . O <i>Technical Reference Guide (Guia Técnico de Referência)</i> pode ser descarregado a partir do seguinte URL.
TR	Ürünün çalıştırılması ve güvenli kullanımı ile ilgili detaylı bilgi için, ürünü birlikte verilen diğer kılavuzlara bakın. Bu ürünü kullanarak bir TM yazıcısını bir ağa nasıl bağlayacağınız hakkında bilgi edinmek için, <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Teknik Başvuru Kılavuzu)</i> dokümanına başvurun. <i>Technical Reference Guide (Teknik Başvuru Kılavuzu)</i> aşağıdaki URL'den indirilebilir.
EL	Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και την ασφαλή χρήση του προϊόντος, ανατρέξτε στα άλλα εγχειρίδια που συμπεριλαμβάνονται με το προϊόν. Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σύνδεσης ενός εκτυπωτή TM σε ένα δίκτυο με χρήση αυτού του προϊόντος, ανατρέξτε στον <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Οδηγός τεχνικής αναφοράς)</i> . Ο <i>Technical Reference Guide (Οδηγός τεχνικής αναφοράς)</i> μπορεί να ληφθεί από την ακόλουθη διεύθυνση URL.

SL	Za podrobne informacije o delovanju in varni uporabi izdelka glejte druga navodila, ki so priložena izdelku. Za informacije o tem, kako povezati tiskalnik TM z omrežjem z uporabo tega izdelka, glejte <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Priročnik s tehničnimi napotki)</i> . <i>Technical Reference Guide (Priročnik s tehničnimi napotki)</i> lahko prenesete z naslednjega spletnega naslova.
HR	Detaljne informacije o radu i sigurnoj upotrebi proizvoda pogledajte u drugim priručnicima isporučenima s proizvodom. Za informacije o tome kako povezati TM pisač s mrežom pomoću ovog proizvoda, pogledajte <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Tehnički referentni priručnik)</i> . <i>Technical Reference Guide (Tehnički referentni priručnik)</i> moguće je preuzeti sa sljedećeg URL-a.
MK	За детални информации за работата и безбедното користење на производот, погледнете ги останатите упатства што се вклучени со производот. За информации како да поврзете печатач TM на мрежа користејќи го овој производ, осврнете се на <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Водич за технички карактеристики)</i> . <i>Technical Reference Guide (Водич за технички карактеристики)</i> може да се преземе од следната УРЛ-адреса.
SR	Za detaljne informacije o rukovanju i bezbednoj upotrebi proizvoda pogledajte druge priručnike priložene sa proizvodom. Za informacije o načinu povezivanja TM štampača sa mrežom pomoću ovog proizvoda, pogledajte <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Tehnički referentni priručnik)</i> . <i>Technical Reference Guide (Tehnički referentni priručnik)</i> se može preuzeti sa sledeće URL adrese.
DA	For nærmere oplysninger om betjening og sikker brug af produktet, se de øvrige vejledninger, der følger med dette produkt. For oplysninger om tilslutning af en TM-printer til et netværk ved hjælp af dette produkt, se <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Teknisk referencemanual)</i> . <i>Technical Reference Guide (Teknisk referencemanual)</i> kan downloades på følgende internetadresse.
FI	Yksityiskohtaisia tietoja tuotteen toiminnasta ja turvallisesta käytöstä löydät tuotteen mukana toimitetuista muista oppaista. Lisätietoa TM-tulostimen verkkoyhteyden luomisesta tämän laitteen avulla saat <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Tekninen viiteopas)</i> -asiakirjasta. <i>Technical Reference Guide (Tekninen viiteopas)</i> on ladattavissa seuraavasta URL-osoitteesta.
NO	For detaljert informasjon om drift og sikker bruk av produktet, referer til de andre håndbøker som fulgte med produktet. Se <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Teknisk referanseveiledning)</i> for informasjon om hvordan du kobler en TM-skriver til et nettverk ved bruk av dette produktet. <i>Technical Reference Guide (Teknisk referanseveiledning)</i> kan lastes ned fra følgende URL.
SV	För detaljerad information om drift och säker användning av produkten, se de andra manualerna som levereras med produkten. Mer information om hur du ansluter en TM-skrivare till ett nätverk med denna produkt förklaras i <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Teknisk referensguide)</i> . Du kan ladda ned <i>Technical Reference Guide (Teknisk referensguide)</i> från följande länk.
PL	Szczegółowe informacje dotyczące obsługi i bezpiecznego użytkowania produktu zawiera pozostała dokumentacja dołączona do produktu. Informacje na temat podłączania drukarki TM do sieci z użyciem tego produktu znajdują się w dokumencie <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Techniczny przewodnik referencyjny)</i> . <i>Technical Reference Guide (Techniczny przewodnik referencyjny)</i> można pobrać z następującego adresu URL.

CS	Podrobné informace k obsluze a bezpečnému použití výrobku naleznete v ostatních příručkách, které jsou součástí dodávky výrobku. Informace o tom, jak připojit tiskárnu TM k síti pomocí tohoto výrobku, naleznete v příručce <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Technická referenční příručka)</i> . Příručku <i>Technical Reference Guide (Technická referenční příručka)</i> si můžete stáhnout na následující adrese URL.
HU	A termék üzemeltetésére és biztonságos használatára vonatkozó részletes információkért lásd a termékhez mellékelt további kézikönyveket. További információt, hogy hogyan csatlakoztathat TM nyomtatót a hálózathoz e termék használatával, az <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Műszaki hivatkozások útmutató)</i> dokumentumban talál. A <i>Technical Reference Guide (Műszaki hivatkozások útmutató)</i> az alábbi URL-címről tölthető le.
SK	Podrobnejšie informácie o prevádzke a bezpečnom používaní produktu nájdete v ďalších príručkách dodaných s týmto produktom. Informácie o pripojení tlačiarne TM k sieti pomocou tohto výrobku nájdete v <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Technická referenčná príručka)</i> . <i>Technical Reference Guide (Technická referenčná príručka)</i> sa dá stiahnuť z nasledujúcej adresy URL.
RO	Pentru informații detaliate privind funcționarea și utilizarea în condiții de siguranță, consultați celelalte manuale incluse pentru produs. Pentru informații privind modul de conectare a unei imprimante TM la o rețea utilizând acest produs, consultați <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Ghid de referințe tehnice)</i> . <i>Technical Reference Guide (Ghid de referințe tehnice)</i> poate fi descărcat de la următorul URL.
BG	За подробна информация за работата и безопасното използване на продукта вижте останалите ръководства, включени с продукта. За информация как да свържете принтер TM към мрежа с помощта на този продукт, направете справка с <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Техническо ръководство)</i> . <i>Technical Reference Guide (Техническото ръководство)</i> може да бъде изтеглено от следния URL адрес.
LV	Detalizētu informāciju par produkta darbību un drošu lietošanu skatiet pārējās produkta komplektācijā iekļautajās rokasgrāmatās. Informāciju par TM printera pieslēgšanu tīklam, izmantojot šo izstrādājumu, skatiet <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Tehnisko atsauču rokasgrāmatā)</i> . <i>Technical Reference Guide (Tehnisko atsauču rokasgrāmatu)</i> var lejupielādēt no tālāk norādītās URL.
LT	Išsamesnės informacijos, kaip veikia gaminys ir kaip juo saugiai naudotis, rasite kituose su gaminiu pateiktuose vadovuose. Daugiau informacijos apie tai, kaip prijungti TM spausdintuvą prie tinklo naudojant šį gaminį, rasite <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Techninė informacija)</i> . <i>Technical Reference Guide (Techninė informacija)</i> galima atsisiųsti spustelėję toliau nurodytą nuorodą.
ET	Täpsemat teavet toote töö ja ohutu kasutamise kohta vaadake muudest tootega kaasas olevatest juhenditest. Teavet TM printeri võrku ühendamise kohta selle toote abil vt <i>UB-R05 Technical Reference Guide (Tehniline viitejuhend)</i> . Teatmiku <i>Technical Reference Guide (Tehniline viitejuhend)</i> saab alla laadida järgmiselt aadressilt.

https://epson.sn





EN	[1] LAN port [2] Push button Dynamic status sheet: Press and hold the button for at least 3 seconds when the TM printer is ready to print (when the paper is inserted and the power is on). The network parameter status will be printed. Factory default reset: Press and hold the button, and turn on the printer. Hold the button for about 10 seconds until the start message for the factory default reset (“Resetting to Factory Default!”) is printed. All of the settings will be reset to factory defaults.
----	---

FR	[1] Port LAN [2] Bouton poussoir Page d'état dynamique : Maintenez le bouton enfoncé pendant au moins 3 secondes lorsque l’imprimante TM est prête à imprimer (une fois le papier inséré et l’imprimante sous tension). L'état du paramètre réseau sera imprimé. Réinitialisation aux valeurs d'usine par défaut : Maintenez le bouton enfoncé et allumez l’imprimante. Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le message de démarrage de la réinitialisation aux valeurs d’usine par défaut soit imprimé (“Resetting to Factory Default!” (“Réinitialisation aux valeurs d’usine par défaut !”)). Tous les paramètres sont réinitialisés aux valeurs d’usine par défaut.
----	---

DE	[1] LAN-Anschluss [2] Drucktaste Dynamischer Statusbogen: Drücken und halten Sie die Taste mindestens 3 Sekunden lang, wenn der TM-Drucker druckbereit ist (wenn Papier eingelegt und das Gerät eingeschaltet ist). Der Netzwerkparameter-Status wird ausgedruckt. Zurücksetzung auf die Werkseinstellungen: Drücken und halten Sie die Taste und schalten Sie den Drucker ein. Halten Sie die Taste ca. 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Startmeldung für die Zurücksetzung auf die Werkseinstellungen (“Resetting to Factory Default!” („Zurücksetzung auf die Werkseinstellungen!”)) gedruckt wird. Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
----	---

NL	[1] LAN-poort [2] Druknop Dynamisch statusblad: Houd de knop minstens 3 seconden ingedrukt wanneer de TM-printer klaar is om af te drukken (wanneer het papier is geplaatst en de de printer is ingeschakeld). De netwerkparameterstatus wordt afgedrukt. Fabrieksinstellingen herstellen: Houd de knop ingedrukt en schakel de printer in. Houd de knop ongeveer 10 seconden ingedrukt tot het startbericht voor het terugzetten naar de fabrieksinstellingen (“Resetting to Factory Default!” (“Resetten naar fabrieksinstellingen”)) wordt afgedrukt. Alle instellingen worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen.
----	---

IT	[1] Porta LAN [2] Pulsante Scheda di stato dinamica: Premere e tenere premuto il pulsante per almeno 3 secondi quando la stampante TM è pronta a stampare (quando la carta è inserita e l'alimentazione è accesa). Lo stato del parametro di rete verrà stampato. Ripristino alle impostazioni di fabbrica: Premere e tenere premuto il pulsante, quindi accendere la stampante. Tenere premuto il pulsante per circa 10 secondi fino a quando non viene stampato il messaggio di avvio per il ripristino alle impostazioni di fabbrica (“Resetting to Factory Default!” (“Ripristino alle impostazioni di fabbrica!”)). Tutte le impostazioni saranno ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica.
----	---

ES	[1] Puerto LAN [2] Botón pulsador Hoja de estado dinámico: Mantenga pulsado el botón durante al menos 3 segundos cuando la impresora TM esté lista para imprimir (cuando el papel esté insertado y la alimentación esté activada). Se imprimirá el estado de los parámetros de red. Restablecimiento a los valores predeterminados de fábrica: Mantenga pulsado el botón y encienda la impresora. Mantenga pulsado el botón durante unos 10 segundos hasta que se imprima el mensaje de inicio del restablecimiento a los valores predeterminados de fábrica (“Resetting to Factory Default!” (“Restablecer a los valores predeterminados de fábrica!”)). Todos los ajustes se restablecerán a los valores predeterminados de fábrica.
----	---

PT	[1] Porta LAN [2] Botão de pressão Folha de estado dinâmico: Mantenha o botão premido durante, pelo menos, 3 segundos quando a impressora TM estiver pronta a imprimir (quando o papel estiver inserido e a alimentação estiver ligada). O estado do parâmetro de rede será impresso. Reposição das predefinições de fábrica: Mantenha o botão premido e ligue a impressora. Mantenha o botão premido durante cerca de 10 segundos até que a mensagem de início para a reposição das predefinições de fábrica (“Resetting to Factory Default!” (“A repor para os valores de fábrica!”)) seja impressa. Todas as definições serão repostas para as predefinições de fábrica.
----	--

TR	[1] LAN bağlantı noktası [2] Basma düğmesi Dinamik durum sayfası: TM yazıcı yazdırımaya hazır olduğunda (kağıt takıldığında ve güç açıkken) düğmeyi en az 3 saniye basılı tutun. Ağ parametresi durumu yazdırılacaktır. Fabrika varsayılana sıfırlama: Düğmeyi basılı tutun ve yazıcıyı açın. Fabrika varsayılan ayarlarına sıfırlama işlemi (“Resetting to Factory Default!” (“Fabrika Ayarlarına Sıfırlama!”)) için başlatma mesajı yazdırılıncaaya kadar düğmeyi yaklaşık 10 saniye basılı tutun. Tüm ayarlar fabrika varsayılanlarına sıfırlanacaktır.
----	---

EL	[1] Όυρα LAN [2] Κομπύ Φύλλο δυναμικής κατάστασης: Πατήστε παρατεταμένα το κομπύ για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα όταν ο εκτυπωτής TM είναι έτοιμος για εκτύπωση (όταν έχει τοποθετηθεί το χαρτί και η τροφοδοσία ρεύματος είναι ενεργοποιημένη). Θα εκτυπωθεί η κατάσταση των παραμέτρων του δικτύου. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κομπύ και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή. Κρατήστε πατημένο το κομπύ για περίπου 10 δευτερόλεπτα μέχρι να εκτυπωθεί το μήνυμα έναρξης για την επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων (“Resetting to Factory Default!” (Επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις!)). Όλες οι ρυθμίσεις θα επανέλθουν στις εργοστασιακές προεπιλογές.
----	---

SL	[1] LAN vhod [2] Gumb List dinamičnega stanja: Pritisnite in držite gumb vsaj 3 sekunde, ko je tiskalnik TM pripravljen za tiskanje (ko je papir vstavljen in je napajanje vklopljeno). Natisnjen bo status omrežnega parametra. Ponastavitev na tovarniške nastavitve: Pritisnite in pridržite gumb ter vklopite tiskalnik. Gumb držite približno 10 sekund, dokler se ne natisne začetno sporočilo za ponastavitev na tovarniške nastavitve (“Resetting to Factory Default!” (“Ponastavitev na tovarniške nastavitve!”)). Vse nastavitve bodo ponastavljene na tovarniško privzete.
----	--

HR	[1] LAN priključak [2] Tipka Dinamički list stanja: Pritisnite i držite tipku najmanje 3 sekunde kada je TM pisač spreman za ispis (kada je papir umetnut i uređaj uključen). Ispisat će se status parametara mreže. Vraćanje na tvorničke postavke: Pritisnite i držite tipku i uključite pisač. Držite tipku oko 10 sekundi dok se poruka pokretanja za vraćanje na tvorničke postavke (“Resetting to Factory Default!” (“Vraćanje na tvorničke postavke!”)) ne ispiše. Sve postavke će se vratiti na tvorničke postavke.
----	--

MK	[1] Порта ЛАН [2] Копче на притискање Лист со динамичен статус: Притиснете го и задржете го копчето најмалку 3 секунди кога печатачот TM е подготвен за печатење (кога хартијата е внесена и напојувањето е вклучено). Ќе се отпечати статусот на мрежен параметар. Ресетирање на фабрички вредности: Притиснете и задржете го копчето и вклучете го печатачот. Задржете го копчето најмалку 10 секунди сè додека не се отпечати пораката за почеток на ресетирање на фабрички вредности (“Resetting to Factory Default!” („Ресетирање на фабрички вредности!”)). Сите поставки ќе се ресетираат на фабричките вредности.
----	--

SR	[1] LAN port [2] Taster Dinamički statusni list: Pritisnite i držite taster najmanje 3 sekunde kada je TM štampač spreman za štampu (kada je papir umetnut i napajanje je uključeno). Ispisaće se status mrežnog parametra. Resetovanje na fabrička podešavanja: Pritisnite i držite taster i uključite štampač. Držite taster oko 10 sekundi dok se ne odštampa poruka o početku resetovanja na fabrička podešavanja (“Resetting to Factory Default!” (“Resetovanje na fabrička podešavanja!”)). Sva podešavanja biće vraćena na fabričke vrednosti.
----	--

DA	[1] LAN-port [2] Knap Ark for dynamisk status: Tryk på knappen, og hold den nede i mindst 3 sekunder, når TM-printeren er klar til at udskrive (når papiret er sat i, og strømmen er slået til). En statusliste med netværksparametre udskrives. Nulstilling til fabriksindstillingerne: Tryk på knappen, hold den nede, og tænd printeren. Hold knappen nede i cirka 10 sekunder, indtil startmeddelelsen for nulstilling til fabriksindstillingerne (“Resetting to Factory Default!” (“Nulstilling til fabriksindstillingerne!”)) udskrives. Alle indstillinger nulstilles til fabriksindstillingerne.
----	---

FI	[1] LAN-liitäntä [2] Painike Dynaaminen tilaisu: Pidä painiketta alhaalla vähintään 3 sekuntia TM-tulostimen ollessa valmis tulostamaan (tulostimessa on paperia ja virta on päällä). Laite tulostaa verkkoparametrien tilan. Tehdasasetusten palauttaminen: Pidä painiketta alhaalla ja kytke tulostin päälle. Pidä painiketta alhaalla noin 10 sekuntia, kunnes laite tulostaa tehdasasetusten palauttamisen käynnistysviestin (“Resetting to Factory Default!” (“Tehdasasetuksia palautetaan!”)). Kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin.
----	--

NO	[1] LAN-port [2] Trykknapp Dynamisk statusark: Trykk på og hold inne knappen i minst 3 sekunder når TM-skriveren er klar til å skrive ut (når papiret er satt inn og strømmen er på). Nettverksparameterens status vil skrives ut. Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger: Trykk og hold inne knappen, og slå på skriveren. Hold knappen inne i cirka 10 sekunder til startmeldingen for tilbakestilling til fabrikkinnstillinger (“Resetting to Factory Default!” (“Tilbakestiller til fabrikkinnstillinger!”)) skrives ut. Alle innstillingene vil bli tilbakestillt til fabrikkinnstillingene.
----	--

SV	[1] LAN-port [2] Knapp Dynamisk status-utskrift: Håll knappen intryckt i minst 3 sekunder när TM-skrivaren är klar för att skriva ut (när papper har lagts i och strømmen är på). En statuslista med nätverksparametrarna skrivs då ut. Återställning till standardinställningarna: Håll knappen intryckt och slå på strømmen till skrivaren. Håll knappen intryckt i ca 10 sekunder tills startmeddelandet (“Resetting to Factory Default!” (“Återställning till standardinställningarna”)) skrivs ut. Alla inställningar kommer att återställas till standardinställningarna.
----	--

PL	[1] Gniazdo LAN [2] Przycisk Dynamiczny arkusz stanu: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez co najmniej 3 sekundy, kiedy drukarka TM jest gotowa do druku (kiedy papier jest włożony i zasilanie jest włączone). Stan parametrów sieciowych zostanie wydrukowany. Przywracanie ustawień fabrycznych: Naciśnij i przytrzymaj przycisk, a następnie włącz drukarkę. Trzymaj przycisk wcisnięty przez około 10 sekund, aż wydrukowany zostanie komunikat informujący o rozpoczęciu przywracania ustawień fabrycznych (“Resetting to Factory Default!” („Przywracanie ustawień fabrycznych!”)). Przywrócone zostaną wartości fabryczne wszystkich ustawień.
----	--

CS	[1] LAN port [2] Tlačítko Dynamický stavový list: Když je tiskárna TM připravena k tisku (papír je vložen a napájení je zapnuto), stiskněte a podržte tlačítko po dobu alespoň 3 sekund. Vytisknou se parametry stavu sítě. Resetování na výchozí tovární nastavení: Stiskněte a podržte tlačítko, a zapněte tiskárnu. Podržte tlačítko po dobu přibližně 10 sekund, dokud se nevytiskne zpráva o zahájení resetování na výchozí tovární nastavení (“Resetting to Factory Default!” („Resetování na výchozí tovární nastavení!”)). Všechna nastavení budou resetována na výchozí tovární nastavení.
----	--

HU	[1] LAN port [2] Nyomógomb Dinamikus állapot lap: Nyomja meg a gombot és tartsa lenyomva legalább 3 másodpercig, ha a TM nyomtató üzemkész (van papír a készülékben és az be van kapcsolva). A hálózati paraméter állapot nyomtatásra kerül. Visszaállítás gyári alapértelmezettre: Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, majd kapcsolja be a nyomtatót. Tartsa lenyomva a gombot kb. 10 másodpercig, amíg a gyári alapértelmezett értékre történő visszaállítás kezdő üzenetének(“Resetting to Factory Default!” - („Visszaállítás a gyári alapértelmezett értékre!”) nyomtatása meg nem történik. Minden beállítás a gyári alapértelmezett értékre áll vissza.
----	---

SK	[1] Port LAN [2] Tlačidlo Dynamický stavový hárok: Stlačte a podržte tlačidlo na minimálne 3 sekundy, vtedy je tlačiareň TM pripravená na tlač (keď je papier vložený a tlačiareň zapnutá). Vytlačí sa stav sieťových parametrov. Predvolené nastavenie z výroby: Stlačte a podržte tlačidlo, zapnite tlačiareň. Podržte tlačidlo približne 10 sekúnd stlačené, kým sa nevytlačí úvodná správa o predvolenom nastavení z výroby (“Resetting to Factory Default!” („Obnovenie na predvolené výrobné nastavenie!”)). Všetky nastavenia budú obnovené na predvolené nastavenia z výroby.
----	--

RO	[1] Port LAN [2] Buton de comandă Foae stare dinamică: Apăsați și țineți apăsat butonul timp de cel puțin 3 secunde atunci când imprimanta TM este pregătită pentru imprimare (când hârtia este introdusă și alimentarea este pornită). Va fi imprimată starea parametrului de rețea. Resetarea implicită din fabrică: Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a porni imprimanta. Țineți apăsat butonul timp de aproximativ 10 de secunde, până când se imprimă mesajul de pornire pentru resetarea implicită din fabrică (“Resetting to Factory Default!” („Resetare la setările implicite din fabrică!”)). Toate setările vor fi resetate la valorile implicite din fabrică.
----	--

BG	[1] LAN порт [2] Натиснете бутон Лист на динамичното състояние: Натиснете и задръжете бутона за най-малко 3 секунди, когато принтерът TM е готов за печат (когато хартията е поставена и захранването е включено). Ще се отпечата статусът на мрежовия параметър. Възстановяване на фабричните настройки: Натиснете и задръжете бутона и включете принтера. Задръжете бутона за около 10 секунди, докато се появи съобщението за стартиране на фабричните настройки по подразбиране (“Resetting to Factory Default!” („Връщане към фабрични настройки!”)). Всички настройки ще бъдат възстановени към фабричните им стойности.
----	---

LV	[1] LAN pieslēgvietā [2] Nospiegt pogu Dinamiskā statusa lapa: Kad TM printeris ir gatavs drukāšanai, nospiediet un turiet nospiestu pogu vismaz 3 sekundes, lai drukātu (ja ir ievietots papirs un ir ieslēgta strāvas padeve). Tiks izdrukāts tikla parametru statuss. Rūpnīcas noklusējuma iestatījumu atiestatīšana: Nospiediet un turiet nospiestu pogu un ieslēdziet printeri. Turiet pogu nospiestu aptuveni 10 sekundes, līdz tiek nodrukāts rūpnīcas noklusējuma iestatījumu sākuma paziņojums (“Resetting to Factory Default!” („Rūpnīcas noklusējuma iestatījumu atiestatīšana!”)). Visiem iestatījumiem tiks atiestatītas rūpnīcas noklusējuma iestatījumu vērtības.
----	---

LT	[1] LAN prievadas [2] Mygtukas Dinaminės būsenos lapas: Paruošę spausdintuvą spausdinti (įdėję popieriaus ir jį įjungę), paspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite nuspaudę šį mygtuką. Bus išspausdinta informacija apie tinklo parametro būseną. Numatytųjų gamyklos nuostatų atkūrimas: Paspauskite ir laikykite nuspaudę šį mygtuką bei įjunkite spausdintuvą. Laikykite paspaudę mygtuką maždaug 10 sekundžių, kol bus išspausdintas pranešimas apie pradėtą numatytųjų gamyklos nuostatų atkūrimą (“Resetting to Factory Default!” („Numatytųjų gamyklos nuostatų atkūrimas!”)). Bus atkurtos visos numatytosios gamyklos nuostatos.
----	--

ET	[1] LAN-port [2] Surunupp Dünaamiline olekuleht Vajutage ja hoidke nuppu vähemalt 3 sekundit all, kui TM printer on printimiseks valmis (kui paber on sisestatud ja toide sisse lülitatud). Prinditakse võrguparameetri olek. Lähtestus tehase vaikeseadistusele Vajutage ja hoidke nuppu all ning lülitage printer sisse. Hoidke nuppu umbes 10 sekundit all kuni tehase vaikeseadistusele lähtestuse alustamise teate (“Resetting to Factory Default!” („Lähtestus tehase vaikeseadistusele!”)) printimiseni. Kõik säted lähtestatakse tehase vaikesätetele.
----	---